

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 51 (1933)  
**Heft:** 204

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 1. September  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 1<sup>er</sup> septembre  
1933

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Ll. Jahrgang — L<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 204

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.33, ein Monat Fr. 2.39 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.3; un trimestre,  
fr. 6.3; deux mois, fr. 4.33; un mois, fr. 2.39 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 204

## „Zur Warenhausfrage“

(Veröffentlichung Nr. 10 der Preisbildungskommission des eidg. Volkswirtschaftsdepartements.)

Demnächst erscheint als **Sonderheft Nr. 17** der „Volkswirtschaft“ die deutsche Ausgabe dieser Publikation (Vernehmlassung der Preisbildungskommission an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement).

**Bezahlende Abonnenten** des Schweizerischen Handelsamtsblattes, die sich für die Publikation interessieren, wollen dies bis 8. September nächsthin dem Bureau des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse Nr. 3, unter Angabe ihrer genauen Adresse mitteilen, worauf sie ein Exemplar des Heftes unentgeltlich zugestellt erhalten werden. Die Interessenten werden gebeten, auf der Adress-Seite der betreffenden Korrespondenz den Vermerk **„Sonderheft“** anzubringen.

## „Contribution à l'étude du problème des grands magasins“

(10<sup>e</sup> publication de la commission d'étude des prix du Département fédéral de l'économie publique.)

Prochainement paraîtra le **supplément n<sup>o</sup> 17** de la „Vie économique“.

Les abonnés **payants** de la Feuille officielle suisse du commerce qui désirent obtenir un exemplaire gratuit de l'étude précitée voudront bien s'inscrire jusqu'au 15 septembre 1933 au bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, en donnant leur adresse exacte. Prière de mentionner sur le côté-adresse de la correspondance **„Supplément“**.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

„Zur Warenhausfrage“, — „Contribution à l'étude du problème des grands magasins“, / Abhanden gekommene Werttitel, — Titres disparus, — Titoli smarriti, / Handelsregister, — Registro de commerce, — Registro di commercio, / Fabrik- und Handelsmarken, — Marques de fabrique et de commerce, — Marche di fabbrica e di commercio, / Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Grossbritannien: Zollerhöhungen, / Postüberweisungsdiens mit dem Ausland, — Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Anrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden Obligation der Basler Kantonalbank, Nr. 620351, von Fr. 1000 und der dazu gehörenden Halbjahrescoupons auf den 20. Dezember 1932 u. ff. wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 30. August 1933 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, diesen Titel innert drei Jahren, also bis 2. September 1936, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst wird derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt. (W 387<sup>a</sup>)

Basel, den 31. August 1933.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,  
Prozesskanzlei.

Der unbekannte Inhaber des von Fr. Bertha Kohli, Handlung, in Vorderfulligen, zugunsten der Frau Marie Zürcher-Aebi in Gurzelen ausgestellten Schuldbriefes von ursprünglich Fr. 11,255, — vom 8. Juni 1931, Beläge Seitigen 1/4513, wird hiemit angefordert, diesen Titel innert einem Jahr, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf gerechnet, dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, widrigenfalls er als kraftlos erklärt wird. (W 383<sup>b</sup>)

Belp, den 29. August 1933.

Richteramt Seftigen:  
Der Gerichtsschreiber: S. Wettstein.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Da der im Aarg. Amtsblatt und Schweizerischen Handelsamtsblatt von 1932 ausgeschriebene Inhaberschuldbrief per Fr. 5000, d. d. 7. Juli 1915, zu Lasten Ulrich Hintz-Gysi, Konditor, in Aarau, haftend auf Grundbuch Aarau Nrn. 790 und 791, binnen 1 Jahr beim Bezirksgericht Aarau nicht vorgezeigt wurde, wird derselbe als nichtig und kraftlos erklärt. (W 384)

Aarau, den 30. August 1933.

Bezirksgericht.

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat durch Urteil vom 30. August 1933 die auf den Inhaber lautenden fünf Obligationen des Kantons Basel-Stadt, Emission 1914, fällig 31. Mai 1930, Nrn. 92520, 92521, 94088, 103815, 103816, zu Fr. 1000, nach Ablauf der Auskündungsfrist für kraftlos erklärt. (W 385)

Basel, den 31. August 1933.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,  
Prozesskanzlei.

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat durch Urteil vom 30. August 1933 die auf den Inhaber lautende Obligation des Staatsanlehens des Kantons Basel-Stadt von 1914, Nr. 104474 über Fr. 1000, nach Ablauf der Auskündungsfrist für kraftlos erklärt. (W 386)

Basel, den 31. August 1933.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,  
Prozesskanzlei.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Apparate für sanitäre Anlagen usw. — 1933. 9. August. Deco & Neue Deco A.-G., in Küsnacht b. Z. (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1932, Seite 2522). In ihrer Generalversammlung vom 28. März 1933 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 150,000 auf Franken 52,500 beschlossen durch Abstempelung der 150 Namenaktien von nom. Fr. 1000 auf Fr. 350. Die Inhaber dieser abgestempelten Aktien erhalten auf jede Aktie einen Genuschein ohne Nominalwert. Sodann wurde die Erhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 100,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 190 auf den Namen lautende Prioritätsaktien zu Fr. 250. Gleichzeitig wurden die Gesellschaftsstatuten revidiert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 190 Prioritätsaktien zu Fr. 250 und 150 Stammaktien zu Fr. 350. Alle Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Emil Zbinden-Blum, Beamter, von Rüschegg (Bern), in Zürich, ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt aber als Mitglied im Verwaltungsrat. Als Mitglied und Präsident wurde neu gewählt der bisher unterschreibsberechtigte Richard Stoffel, Dipl. Ingenieur, von Arbon, in Zürich. Als weitere Mitglieder sind gewählt worden: Fritz Rutz, Kaufmann, von Winterthur, in Küsnacht (bisher unterschreibsberechtigt), und Burkhard Gantenbein, stud. jur., von Grabs, in Küsnacht. Auch dem Letztgenannten ist Kollektivunterschrift erteilt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, sowie die Prokuristen zeichnen je zu zweien kollektiv.

Fourniere, Hölzer, Möbel. — 24. August. Unter der Firma Sema A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich, am 31. Juli 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel in Fournieren, Hölzern und Fertig-Fabrikaten der Holzbranche (Möbel). Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 10,000; es ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 1. Juli 1933: a) von Johanna Plüss-Meyer, in Zürich 6, Bureau-Mobiliar laut Verzeichnis zum Preise von Fr. 1500 gegen Uebergabe von 15 Stück zu 20 % liberierten Gesellschaftsaktien, und b) von Ernst Zimmerli, in Zürich 6, Bureau-Mobiliar laut Verzeichnis zum Preise von Fr. 500 gegen Uebergabe von 5 Stück zu 20 % liberierten Gesellschaftsaktien. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmaziehung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Johanna Plüss geb. Meyer, Privatière, von Murgenthal (Aargau), in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Zimmerli, von Unter-Entfelden (Aargau), in Zürich. Geschäftslokal: Kasernenstrasse 111, Zürich 4.

30. August. **Wohnungsfürsorge für kinderreiche Familien der Stadt Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 65 vom 20. März 1925, Seite 466). Dr. Hermann Häberlin ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizpräsident Dr. Emil Klöti ist nun an dessen Stelle zum Präsidenten des Stiftungsrates gewählt worden, und führt in dieser Eigenschaft weiterhin Einzelunterschrift.

Bern — Berne — Berna

Bure u Bern

1933. 29. August. Die Einzelfirma **Ed. Fazan, Berner-Sauerkraut-Fabrik**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1928, Seite 373), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «Ed. Fazan, Berner Sauerkraut-Fabrik, Aktiengesellschaft», in Bern-Bümpliz.

29. August. Unter der Firma **Ed. Fazan, Berner Sauerkraut-Fabrik, Aktiengesellschaft** besteht, mit Sitz in Bern-Bümpliz, eine Aktiengesellschaft, welche die Uebernahme und Weiterführung der von der Einzelfirma «Ed. Fazan, Berner Sauerkraut-Fabrik», in Bern, betriebenen Sauerkraut-, Essig- und Senf-Fabrik, mit Lagerhaus in Bern-Bümpliz-Süd, bezweckt. Die Gesellschaft kann weiter alle Geschäfte tätigen, die in den Bereich ihres Unternehmens fallen, neue Geschäftszweige anschliessen, Filialen errichten und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Zu diesem Zwecke kann sie auch Liegenschaften erwerben. Die Statuten sind am 22. August 1933 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ed. Fazan Berner Sauerkraut-Fabrik», in Bern, gemäss Uebergangsbilanz per 30. Juni 1933, und zwar die Aktiven mit Fr. 198,457.02 und die Passiven mit Franken 127,429.50 zum Uebernahmepreis von Fr. 71,027.52. An Zahlungsstatt erhält Jakob Eduard Fazan, Fabrikant, von und in Bern, 70 Stück voll liberierter Gesellschaftsaktien. Der Restbetrag von Fr. 1027.52 wird bar bezahlt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Durch das Gesetz vorgeschriebene Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1—3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören zurzeit an: Eduard Jakob Fazan, Fabrikant, als Präsident, und Mathilde Fazan geb. Rupp, Geschäftsfrau, als Mitglied, beide von und in Bern. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofweg Nr. 86.

#### Bureau Frutigen

30. August. Die **Wasserversorgungsgenossenschaft Frutigen**, mit Sitz in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 154 vom 16. Juni 1920, Seite 1143), hat in ihren Hauptversammlungen vom 12. April 1932 und 17. August 1933 und der Vorstandssitzung vom 17. August 1933 den Vorstand neu bestellt wie folgt: Es wurden gewählt: als Präsident: Ernst Kähr, von Rüderswil, Kaufmann, in Frutigen, bisheriger Vizepräsident, am Platze des Hans Moser, dessen Unterschriftsberechtigung erloschen ist; als Vizepräsident: Gottlieb Bühler, von Aeschi, Notar und Grossrat, in Frutigen, neu, am Platze des zum Präsidenten gewählten Ernst Kähr; Gottlieb Rhyner, Architekt und Gemeinderatspräsident, von und in Frutigen, neu, am Platze des Gottlieb Brügger; Hans Brügger, von Herzogenbuchsee, Fabrikant, in Frutigen, neu, am Platze des Joseph Trachsel; Rudolf Moser, von Arni bei Biglen, Techniker, in Frutigen, neu, am Platze des Fritz Moser. Im Register sind bereits eingetragen: Gottlieb Trachsel, Sekretär und Kassier, und Albert Bütikofer, beide in Frutigen. Der Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

#### Bureau Interlaken

Tuch- und Bettwaren, Konfektion. — 30. August. Aus der Kollektivgesellschaft **M. Wyss & Cie.**, Tuch-, Bettwaren- und Konfektionshandlung, in Brienz (S. H. A. B. Nr. 148 vom 8. Juni 1910, Seite 1034), ist Melchior Wyss, Vater, infolge Todes ausgeschieden.

30. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Boss' Grands Hôtels Bär & Adler Palace A. G. Grindelwald (Boss' Grands Hôtels Ours & Aigle Palace S. A. Grindelwald) (Boss' Grands Hôtels Bear & Eagle Palace Ltd. Grindelwald)**, mit Sitz in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 180 vom 5. August 1930, Seite 1649), hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 15. Juli 1933 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatte publizierten Tatsachen getroffen: Das bisherige Aktienkapital von Fr. 642,750 (bestehend in 2800 Stammaktien zu Fr. 80 = Fr. 224,000 und in 1675 Prioritätsaktien zu Fr. 250 = Fr. 418,750) wurde durch Abschreibung der Stammaktien von Fr. 80 auf Fr. 10 und der Prioritätsaktien von Fr. 250 auf Fr. 100 auf Fr. 195,500 reduziert und besteht nunmehr aus 2800 Stammaktien zu Fr. 10 = Fr. 28,000 und aus 1675 Prioritätsaktien zu Fr. 100 = Fr. 167,500. Die Stammaktien lauten auf den Namen. Die Prioritätsaktien sind Inhaberaktien. Aus dem Verwaltungsrat sind Albert Berger, Bankpräsident, in Langnau, Walter Lindt-Rüfenacht, Kaufmann, in Bern, und Rudolf Stettler, Notar, in Bern, durch Tod ausgeschieden. Es wurden gewählt: In der Generalversammlung vom 7. Juli 1931 an Stelle des Albert Berger, Hans Soldan, von Thun, Subdirektor der Kantonalbank von Bern, in Bern, in der Generalversammlung vom 2. Juli 1932 an Stelle des W. Lindt-Rüfenacht, Albert Gerster, Architekt, von und in Bern, und in der Generalversammlung vom 15. Juli 1933 an Stelle des Rudolf Stettler, Siegfried Scheidegger, von Huttwil, Bahnhofrestaurateur, in Bern. Die übrigen publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben. Die Gesellschaft wird rechtsverbindlich vertreten durch den Präsidenten und Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, die zur Führung der Einzelunterschrift befugt sind.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Nidwilerthal)

Spezereien, Tuch. — 29. August. Firma **Alfred Kunz**, Spezerei- und Tuchhandlung, mit Sitz in Wimmis (S. H. A. B. Nr. 239 vom 18. September 1920, Seite 1786). Der Firmainhaber Alfred Kunz, von und in Wimmis, hat mit seiner Ehefrau Elise geb. Durtschi durch Ehevertrag vom 23. Juni 1933 Gütertrennung vereinbart.

#### Lucern — Lucerne — Lucerna

1933. 23. August. Die Gebrüder Giovanni und Attilio Morandini, ersterer von Lucern und letzterer italienischer Staatsangehöriger, beide wohnhaft in Lucern, haben unter der Firma **G. & A. Morandini, Kinobetrieb**, in Lucern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. August 1933 begonnen hat. Die Firma wird rechtsgültig verpflichtet durch die Kollektivunterschrift beider Gesellschafter. Betrieb des Kino Capitol. Bundesplatz 1.

Käse- und Butterfabrikation. — 28. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Gebr. Graf», Käse- und Butterfabrikation und -Handel, Exportation, Handelsgeschäfte aller Art, in Dagmersellen (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1927, Seite 464), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Bezeichnung **Gebr. Graf in Liq.** durch die beiden Liquidatoren Josef Graf und Dr. jur. Hans Graf, beide von Richental und Dagmersellen, in Dagmersellen, je in Einzelunterschrift durchgeführt.

Unter der Firma **Gebr. Graf Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Dagmersellen, auf unbestimmte Dauer auf Grund der vom 26. August 1933 datierten Statuten eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt

die Uebernahme und den Weiterbetrieb des bisher durch die Kollektivgesellschaft «Gebr. Graf», in Dagmersellen, betriebenen Butterhandelsgeschäftes. Auf Grund des Einlage- und Uebernahmevertrages, sowie Mobilienverzeichnisses vom 26. August 1933 übernimmt die Gesellschaft vom überlebenden Gesellschafter der Firma **Gebr. Graf (Josef Graf)** sowie den Erben des verstorbenen Gesellschafter Hans Graf sen. an Aktiven (Liegenschaften, Mobilien, Beteiligungen, Goodwill): Fr. 195,000. Diese Summe gilt als Uebernahmepreis und wird wie folgt beglichen: den Verkäufern werden 85 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 = 85,000 an Zahlungsstatt überlassen (eine Unterteilung dieser Aktien unter die Erben hat bis zur Stunde nicht stattgefunden), ferner durch Uebernahme von Fremdhypotheken im Betrage von Fr. 7700, durch Errichtung von Schuldbriefen im Betrage von Fr. 42,300, durch Barzahlung von Fr. 45,000 und durch Konstituierung der Gesellschaft als Schuldnerin für die verbleibende Restanz von Fr. 15,000 gegenüber den Verkäufern. Das Kapital beträgt Fr. 180,000 und ist eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000 nominell. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern, deren Präsidenten die Generalversammlung bestimmt, während sich der Rat im übrigen selber konstituiert. Er bezeichnet auch diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft unterschriftsberechtigt sein sollen und umschreibt die Art der Unterschrift. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Gegenwärtig ist der Verwaltungsrat folgendermassen zusammengesetzt: Präsident und Geschäftsführer ist Josef Graf, Kaufmann, von Richental und Dagmersellen, in Dagmersellen; er führt Einzelunterschrift; Vizepräsident: Richard Bürgi, Kaufmann, von Lyss, in Bern, und Aktuar: Dr. jur. Hans Graf, Jurist, von Richental und Dagmersellen, in Dagmersellen; diese beiden zeichnen in Kollektivunterschrift.

Ingenieurbureau, sanitäre Anlagen. — 28. August. Die Gesellschafter der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hs. Müller & Cie.**, Ingenieurbureau, sanitäre Anlagen und Apparatebau, Zentralheizungen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 94 vom 23. April 1932, Seite 989). Hans Müller-Amrein und Frau Albertine Müller-Amrein, sind nun Bürger von Luzern und Dübendorf.

Gasthaus. — 28. August. Die Firma **Alois Egli z. Kreuz**, Betrieb des Gasthauses zum Kreuz, in Buttisholz (S. H. A. B. Nr. 302 vom 27. Dezember 1915, Seite 1746), ist infolge Verpachtung des Geschäfts und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Velo- und Eisenhandlung, Grammophone. — 28. August. Inhaber der Firma **Alois Keller**, in Ruswil, ist Alois Keller, von und in Ruswil. Velo- und Eisenhandlung; Grammophone und Zubehör. Reparaturwerkstätte, Manufakturwaren.

28. August. Folgende Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen:

1. **Transparol, Patent-Ordner usw. — Dr. Emil C. Marfurth**, Handelshaus für Transparol, Patent-Moment-Ordner-Fabrikate; Fortuna Syphonprodukte, in Langnau (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1930, Seite 598).

2. **Verlagsanstalt usw. — Dr. Marfurth & Cie.**, Verlagsanstalt, Erwerb und Herausgabe von Fachschriften und Zeitungen, sowie Beteiligung an solchen, in Langnau (Gesellschafter: Dr. Emil Marfurth und Ernst Marfurth-Imhof, letzterer Kommanditär) (S. H. A. B. Nr. 73 vom 30. März 1931, Seite 683).

Kleider usw. — 29. August. Die Firma **Fritz Oehrli**, Handel in allen Arten Kleidern, besonders Berufskleidern, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1932, Seite 1806), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Die Prokuren von Fritz und Max Oehrli sind erloschen.

Fritz und Max Oehrli, beide von Interlaken, in Luzern, haben unter der Firma **Gebr. Oehrli**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 23. August 1933 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Oehrli», in Luzern, übernommen hat. Handel in allen Arten Kleidern, besonders Berufskleidern. Weinmarkt 15/Rössligasse 9.

Lebensmittel, Getränke. — 29. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Lang & Meister, Nachf. von Duss & Co.**, Lebensmittel und Getränke, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1932, Seite 2123), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Hans Lang, Nachf. von Duss & Co.», in Luzern.

Inhaber der Firma **Hans Lang, Nachf. von Duss & Co.**, in Luzern, ist Hans Lang, von und in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Lang & Meister, Nachf. von Duss & Co.», in Luzern, auf 1. September 1933 übernimmt. Lebensmittel en gros. Industriestrasse 5.

Bäckerei, Mehl- und Futterwaren. — 29. August. Die Firma **Anton Weibel**, Gross- und Kleinbäckerei, Mehl- und Futterwaren, in Willisau-Stadt (S. H. A. B. Nr. 301 vom 27. November 1920, Seite 2251), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Anton und Hans Weibel, beide von Schongau und Willisau-Land, wohnhaft in Willisau-Stadt, haben unter der Firma **Gebr. Weibel**, in Willisau-Stadt, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unter 31. März 1933 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Anton Weibel» übernommen hat. Gross- und Kleinbäckerei, Mehl- und Futterwaren.

Coiffur usw. — 29. August. Inhaber der Firma **Hans Meili**, in Luzern, ist Hans Meili, von Weisslingen (Zürich), wohnhaft in Luzern. Coiffuregeschäft und Parfümerien. St. Karlstrasse 6.

Kinematograph. — 29. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Morandini & Cie.**, Kinematographenbetrieb, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 180 vom 5. August 1929, Seite 1606), wird infolge gerichtlich bestätigten Nachlassvertrages, der die Vermögensabtretung an die Gläubiger vorsieht, im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1933. 30. August. Betriebskrankenkasse der **Licht A. G. Goldau**, in Goldau (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1932, Seite 2471). Aus dem Vorstande ist Hans Saxer als Vertreter der Firma ausgeschieden. An dessen Stelle ist gewählt worden: Eduard Wullschleger, Betriebsleiter, von Vordemwald, in Goldau. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führt der Präsident mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

Restaurant. — 30. August. Die Firma **Franz Sidler**, z. Sternen, in Küssnacht a. R. (S. H. A. B. Nr. 310 vom 8. August 1904, Seite 1238), hat aus der Natur des Geschäftes Metzgerei fallen gelassen.

**Mechanische Werkstätte.** — 30. August. Die Firma **August Tanner**, in Laechen (S. H. A. B. Nr. 172 vom 23. April 1906, Seite 685), mech. Werkstätte, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma: «August Tanner's Wwe.», in Laechen.

Inhaberin der Firma **August Tanner's Wwe.**, in Laechen (Schwyz), ist Marie Tanner-Mähler, von und in Laechen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma: «August Tanner», in Laechen. Mechanische Werkstätte.

30. August. **Viehzuchtgenossenschaft Euthal-Einsiedeln**, in Euthal-Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 229 vom 7. September 1920, Seite 1709). Aus dem Vorstände sind ausgetreten: Josef Kürzi, Vizepräsident, Tobias Kälin, Aktuar und Mathias Steinauer, Beisitzer. Die Kollektivunterschriftsberechtigung von Josef Kürzi ist erloschen. An deren Stelle sind gewählt worden: Konstantin Lienert, Landwirt, von Einsiedeln, in Euthal-Einsiedeln, als Vizepräsident (bisher Beisitzer); Ferdinand Kälin, Briefträger, von Einsiedeln, in Euthal-Einsiedeln, als Aktuar; Meinrad Karl Kälin, Landwirt, von Einsiedeln, in Euthal-Schweig-Einsiedeln, als Beisitzer, und Ulrich Kälin, Landwirt, von Einsiedeln, in Euthal-Einsiedeln (Steinau), als Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Kassier zu zweien kollektiv.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1933. 29. August. Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der «Remus Verwaltungsgesellschaft», mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1929, Seite 2174, und Nr. 125 vom 31. Mai 1930, Seite 1160), vom 15. August 1933 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Remus Verwaltungsgesellschaft in Liq.** durch den Verwaltungsrat besorgt, welcher für die Gesellschaft auf die bisherige Art zeichnet.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

**Chauffages centraux, poêlerie, etc.** — 1933. 30 août. Molles frères, société en nom collectif, ayant son siège à Fribourg (F. o. s. du e. du 27 janvier 1931, n° 20, page 170). L'associé François Jean Molles s'est retiré de la société. La société continue à être engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'Henri Molles, à Lausanne, et d'Ernest Molles, à Fribourg, désormais seuls membres de la société.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Belllach

**Herrenkonfektion.** — 1933. 29. August. Ernest Allemann, von Welschenrohr, und Emil Hugli, von Selzach, beide in Grenchen, haben unter der Firma **Allemann & Cie.**, in Grenchen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1933 begonnen hat. Herrenkonfektionshaus. Nordbahnhofstrasse 1, «St. Eusebiushof».

##### Bureau Olten-Gösgen

**Fahrräder.** — 30. August. Der Inhaber der Einzelfirma **W. Moor**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 219 vom 21. Mai 1906, Seite 874), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Generalvertretung und Lager der Triumph- und Gloria-Fahrräder für die Schweiz. Pneumatik, Fournituren und Teile en gros. Er ist nun auch Bürger von Olten. Im weitem erteilt er Einzelprokura an Max Moor, von Vorderwald und Olten, in Olten. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse Nr. 10-14.

30. August. **Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft (Chaussures Bally Société Anonyme de Fabrication) (Bally's Shoe Factories Limited)**, in Schönwerd (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1933, Seite 355). Aus dem Verwaltungsrat sind die Verwaltungsräte Dr. O. von Waldkirch und Emil Isler ausgetreten. Sie führten die Unterschrift nicht. Ersatzwahlen wurden nicht getroffen. Die Unterschrift von Dr. Max Bueher, Vizedirektor, ist erloschen. Als Kollektivprokuristen wurden ernannt: Edwin Glitli, von Affoltern am Albis, in Schönwerd; Christoph Albert Hoffmann, von Basel, in Aarau; Fritz Streuli, von Zürich, in Kolliken; Dr. Carl Tenfenstein, österreichischer Staatsangehöriger, in Schönwerd, und Gottfried Zimmerli, von Oftringen, in Lenzburg. Dieselben zeichnen unter sich kollektiv zu zweien oder je mit einem der bisherigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

**Pension.** — 1933. 29. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geschwister Rechsteiner**, Fremdenpension, mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 231 vom 9. September 1920, Seite 1726), hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist bereits durchgeführt worden und die Firma daher erloschen.

**Drogen, Beleuchtungskörper.** — 29. August. Inhaber der Firma **Emil Huber**, in Schönegrund, ist Emil Huber, von Richenthal (Luzern), wohnhaft in Schönegrund. Handel in Drogen und Beleuchtungskörpern. Dorf 7.

#### Appenzel I.-Rh. — Appenzel Rh. int. — Appenzello int.

**Viehhandel.** — 1933. 29. August. Inhaber der Firma **Jakob Knechtle**, in Appenzel, ist Jakob Knechtle-Brülisauer, von und in Appenzel; Viehhandel, im Rinckenbach.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1933. 28. August. **Arbeiterconsum-Verein Mels**, Genossenschaft, mit Sitz in Mels (S. H. A. B. Nr. 259 vom 5. November 1930, Seite 2272). Der bisherige Präsident Johann Müller-Meli und Johann Zimmermann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Albert Meier, Lehrer, von Mels, Aktuar; Heinrich Zimmermann, Kaufmann, von Mels, Kassier, und Josef Sautter, Verwalter, von Winterthur; sämtliche in Mels. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Johann Matzig, Bahnbeamter, von Pfäfers, in Mels. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder.

28. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Internationale Mälzerei A.-G.**, mit Sitz in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 20 vom 26. Januar 1932, Seite 207), hat in der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 21. August 1933 den § 3 der Gesellschaftsstatuten revidiert und dabei das Grundkapital von bisher Fr. 500,000 auf den Betrag von Fr. 125,000 herabgesetzt durch Reduktion des Nominalbetrages der einzelnen Aktie von bisher Fr. 1000 auf Fr. 250. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt sonach Fr. 125,000 und zerfällt in 500 Stück Inhaberaktien von je Fr. 250, die voll einbezahlt sind. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

**Hotel, Pension.** — 1933. 28. August. Die Firma **Gottlieb Schneider**, Hotel und Pension «Florin», in Klosters-Platz (S. H. A. B. Nr. 207 vom 12. August 1920, Seite 1552), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

**Handlung, Wirtschaft.** — 28. August. Die Firma **Hans Flury**, Handlung und Wirtschaft, in Saas (S. H. A. B. Nr. 253 vom 12. Oktober 1895, Seite 1056), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

**Wirtschaft, Spezereihandlung.** — 28. August. Der Inhaber der Firma **Peter Guyan**, Wirtschaft, Handlung und Bäckerei, mit Sitz in Klosters-Serneus (S. H. A. B. Nr. 221 vom 23. September 1925, Seite 1612), hat seinen Wohn- und Geschäftssitz nach Saas verlegt und verzigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Spezereihandlung und Wirtschaft.

**Ton- und Kolonialwaren.** — 29. August. Die Firma **Christof Federspiel's Erben**, Tonwaren und Kolonialwarenhandlung, in Ems (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1914, Seite 26), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Modesta Federspiel».

Inhaberin der Firma **Modesta Federspiel**, in Ems, ist Modesta Federspiel, von und wohnhaft in Ems. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Christof Federspiel's Erben». Tonwaren- und Kolonialwarenhandlung. Haus Nr. 179.

**Mehl und Futtermittel.** — 29. August. Die Firma **Johann Cabalzar-Hössly**, Mehl- und Futtermittelhandlung, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 303 vom 30. Dezember 1931, Seite 2815), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

**Molkerei, Konserven, Wein, Südfrüchte.** — 1933. 29. August. Inhaber der Firma **Johann Kaspar Rölli-Leibacher**, in Berlingen, ist Johann Kaspar Rölli-Leibacher, von Nebikon (Luzern), in Berlingen. Molkerei, Konserven, Wein- und Südfrüchtehandlung.

**Bäckerei, Mehl.** — 29. August. Die Firma **Alois Bürgli**, Bäckerei und Mehlhandel, in Balzerswil (S. H. A. B. Nr. 15 vom 15. Januar 1901, Seite 58), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. August. **Milchliefereungsgesellschaft Steekborn & Umgebung**, in Steekborn (S. H. A. B. Nr. 257 vom 3. November 1930, Seite 2247). Fritz Sehär, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten und Kassier wurde der bisherige Beisitzer Konrad Fülleman ernannt und neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Alfred Düringer, Landwirt, von und in Steekborn. Präsident, Vizepräsident-Kassier und Aktuar führen je kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

29. August. Die Firma **Carl Hirsch, Buch- & Kunstverlag, evangelische Buchhandlung**, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1933, Seite 1355), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Hirsch, Buch- u. Kunstverlag, Evangelische Buchhandlung**, in Kreuzlingen, ist Wwe. Elisabeth Hirsch-Berger, deutsche Staatsangehörige, in Kreuzlingen. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Carl M. Hirsch junior, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, und Rudolf Hindriehs, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz. Herausgabe und Vertrieb christlicher Literatur. Konstanzerstr. 40.

**Malerei- und Tapeziererwerkzeuge.** — 29. August. Inhaber der Firma **Wilhelm Wagner, Sohn**, in Frauenfeld, ist Wilhelm Wagner, Sohn, von und in Frauenfeld. Engros-Vertrieb von Maler- und Tapeziererwerkzeugen. Bachstr. 4.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

**Albergo-ristorante.** — 1933. 29 agosto. Titolare della ditta individuale **Stoffel Ida**, in Bellinzona, è Ida Stoffel, moglie di Guelfo, nata Forni, da Wals (Grigioni), in Bellinzona. Albergo-ristorante. Piazza Caserna, casa Curioni.

**Grotto.** — 29 agosto. La ditta individuale **Stoffel Guelfo**, in Bellinzona, (F. o. s. di e. del 9 maggio 1927, n° 107, pag. 845), grotto sotto l'insigna «Grotto Emerenzia», viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

**Chauffage électrique.** — 1933. 28 août. Le chef de la maison **Jaques-Petri**, à Lausanne, est François-Joseph Jaques allié Petri, de Lutry et Epesses, à Lausanne. Construction et vente d'appareils et matériel de chauffage électrique. Rue de Bourg 11.

**Société immobilière.** — 29 août. Dans leur assemblée extraordinaire du 18 juillet 1933, les actionnaires de la société anonyme **Pierrelcos S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 décembre 1931), ont voté différentes modifications aux statuts de la société qui n'intéressent pas les tiers. Cette assemblée a accepté la démission de l'administrateur Louis Crausaz, dont la signature est radiée. Elle a nommé en son lieu et place, comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle, Maurice Galland, banquier, de Genève, à Lausanne. Les bureaux de la société sont transférés à la banque Galland, Place St-François 3.

**Trousseaux, toilerie.** — 29 août. La maison **Isaac Gédance**, à Lausanne, manufacture de trousseaux, toilerie (F. o. s. du c. du 11 novembre 1932), renonce à son enseigne «Comptoir du Lin».

29 août. Sous la raison sociale **Comptoir du Lin S. A.**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et qui a pour but: la manufacture de trousseaux, l'achat et la vente de toilerie et de linge de maison. Les statuts portent la date du 28 août 1933. La durée de la société est illimitée. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est fixé à la somme de fr. 1000, divisé en 10 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres, nommés pour trois ans et rééligibles. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur si le conseil est composé d'un seul membre ou par la signature collective de deux administrateurs si le conseil est composé de plusieurs membres. Pour la première période, l'administrateur est Alice Gédance, de Genève, sans profession, à Lausanne. Bureaux de la société: chez l'administrateur dame Gédance, Avenue Juste Olivier 11bis.

29 août. Suivant procès-verbal et statuts du 25 août 1933, il a été fondé sous la dénomination de **Société Immobilière de l'Avenue d'Echallens N° 123 S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la

société est illimitée. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, même leur revente et toutes constructions et d'autres opérations immobilières ou mobilières quelequons. Elle acquiert notamment l'immeuble formant le n° 123 de l'Avenue d'Echallens, à Lausanne, mais dont le prix n'est pas encore déterminé. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres, élus pour trois ans par l'assemblée générale. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur. Pour la première période triennale, l'administrateur est François Week, fils de Louis, de Fribourg, régisseur, à Lausanne. Bureaux de la société: chez l'administrateur Week, rue St-Laurent 21.

**Société immobilière.** — 29 août. Sous la raison sociale **La Salamandre S. A.**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et qui a pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis ou non bâtis dans le canton de Vaud, la construction et toutes opérations financières analogues. Elle se propose tout d'abord l'achat, au prix de fr. 6160, d'un terrain sis à Montétan, commune de Lausanne, appartenant à Eugène Spaini, menuisier, à Lausanne. Les statuts portent la date du 26 août 1933. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 12,000, divisé en 24 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Quand le conseil compte plusieurs membres, la société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Quand il n'y a qu'un administrateur, il engage à lui seul la société. A été nommé seul administrateur Rachel Pernet, d'Ormont-Dessus, employée, à Lausanne. Bureau de la société: Etude du notaire F. Cart, rue du Midi 2.

*Bureau de Payerne*

**Epicierie, mercerie.** — 28 août. La raison **Eugénie Dubois**, épicerie, mercerie, tabacs et cigares, à Henniez (F. o. s. du c. du 12 décembre 1925, n° 290, page 2076), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée par le président du tribunal, le 25 janvier 1932.

*Wallis — Valais — Vallesse*

*Bureau de St-Maurice*

**Primeurs.** — 1933. 29 août. Le chef de la raison **Anny Dirren**, à Martigny-Ville, est Anny Dirren, fille de Théodore, originaire d'Unterbach, district de Rarogne (Valais), domiciliée à Martigny-Ville. Commerce de primeurs. Rue du Simplon.

29 août. La société anonyme **Constructions Modernes et Travaux Publics S. A.**, à Monthey (F. o. s. du c. du 12 avril 1928, n° 85, page 723), a, dans son assemblée générale du 30 mai 1931, modifié ses statuts sur l'unique point suivant: elle a porté son capital social de fr. 24,000 à fr. 36,600 par l'émission de 126 actions nouvelles de fr. 100 chacune, nominatives.

*Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel*

*Bureau de Neuchâtel*

**Assurances.** — 1933. 26 août. La maison **Robert Wyss**, assurances, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 14 mars 1925, n° 60, page 434), a transféré ses bureaux de la Promenade Noire 3 à la Rue du Seyon n° 2.

26 août. Suivant décisions des assemblées générales de ses actionnaires des 6 avril, 11 mai et 9 juin 1933, la **Banque d'Escompte Suisse (Schweizerische Diskontbank) (Banca di Sconto Svizzera) (Swiss Discount Bank)**, société anonyme dont le siège est à Genève, avec succursale à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 novembre 1931, n° 256, page 2336, et du 20 mars 1933, n° 66, page 674), a modifié ses statuts sur différents points parmi lesquels ceux soumis à la publication sont les suivants: I. Son capital qui était de fr. 110,000,000, divisé en 136,500 actions ordinaires de fr. 500, 5000 actions ordinaires de fr. 350 et 80,000 actions privilégiées de fr. 500 a été réduit à fr. 40,140,000 par la réduction de fr. 500 à fr. 1 de la valeur nominale des 136,500 actions ordinaires de fr. 500 et l'échange à raison de 7 actions nouvelles contre 10 actions anciennes des 5000 actions ordinaires de fr. 350 réduites à 1/500<sup>e</sup> de leur valeur nominale contre 3500 actions de fr. 1 ensorte que le capital ordinaire a été réduit à fr. 140,000, divisé en 140,000 actions de fr. 1 chacune. II. Son capital a été ensuite augmenté de fr. 35,000,000 par l'émission de 70,000 actions nouvelles dénommées série A, sur lesquelles 68,434 représentant un capital de francs 34,217,000 ont été remises à des créanciers de la société en conversion à due concurrence de leurs créances et 1566 représentant un capital de fr. 783,000 ont été souscrites contre espèces. Les 80,000 actions anciennes privilégiées ont été assimilées aux 70,000 actions nouvelles série A et les 140,000 actions ordinaires ont été dénommées actions série B. III. L'assemblée des actionnaires du 9 juin 1933 a ratifié un contrat de fusion en date à Genève, du 1<sup>er</sup> juin même année, intervenu entre la Banque d'Escompte Suisse et la Banque de Dépôts et de Crédit, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1932, page 1004) aux termes duquel la Banque d'Escompte Suisse a repris l'actif et le passif à titre universel de la dite Banque de Dépôts et de Crédit, sur la base d'une évaluation au 15 mai 1933 qui faisait ressortir un actif de fr. 38,968,601,05 et un passif vis-à-vis des tiers de fr. 38,158,601,05 soit un actif net de fr. 810,000. Cette cession a eue lieu moyennant la remise de 2 actions «B» de la Banque d'Escompte Suisse, au nominal de fr. 1 jouissance du 1<sup>er</sup> janvier 1933 et un bon de caisse de fr. 25 4/5 à 5 ans de cet établissement, pour chacune des 30,000 actions de fr. 500 nominal de la Banque de Dépôts et de Crédit. Pour permettre cette opération le capital de la Banque d'Escompte Suisse a été augmenté de fr. 35,000 par l'émission de 35,000 actions nouvelles série B de fr. 1 qui, avec les 25,000 autres actions série B que la Banque d'Escompte Suisse a acquises en vertu du contrat de fusion susvisé et les 30,000 bons de caisse de fr. 25 4/5 qu'elle a émis, lui ont servi à procéder à l'échange susindiqué. Le capital de la Banque d'Escompte Suisse est par conséquent actuellement de fr. 75,175,000, divisé en 150,000 actions série A de fr. 500 chacune et 175,000 actions série B de fr. 1 chacune. Toutes les actions sont au porteur. Les actions série A ont un droit de vote plural. IV. Le conseil d'administration désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société, celle-ci ne peut être engagée que par la signature collective de deux personnes autorisées. Le conseil d'administration a été renouvelé en entier et se compose actuellement de: Albert Lombard, Hermann Loretan, Joseph Straesslé, Louis Vaucher, déjà inscrits; Charles Bühler, banquier, de et à Winterthur; Dr. Henri Däniker, banquier, de et à Zurich; Léon Daguet, banquier, de et à Fribourg; Fernand Devaud, négociant, de Servion et Cullayes (Vaud),

à Genève; Dr. Hans Dietler, banquier, de Kleinlützel (Soleure), à Zurich; André Gardiol, négociant, de et à Genève; Victor Gauthier, banquier, de Genève, à Genothod; Louis Lacroix, notaire, de et à Genève; Robert Marehand, administrateur de sociétés, de et à Genève; Aurèle Sandoz, banquier, du Loele, à Lausanne; Ernest Weber, banquier, de et à Zurich; Maurice Ferrier, banquier, de et à Genève; Pierre Lombard, banquier, de Genève, à Valavran, et Maurice Hentsch, banquier, de et à Genève. Dans sa séance du 15 mai 1933, le conseil d'administration a composé son bureau comme suit: président: Albert Lombard; vice-présidents: Hans Dietler et Victor Gauthier; en outre il a décidé que les deux vice-présidents seraient administrateurs-délégués et que la société serait valablement engagée par la signature collective à deux du président du conseil d'administration, des administrateurs-délégués, du directeur général, des directeurs, directeurs-adjoints, sous-directeurs et fondés de pouvoirs. Les fonctions et pouvoirs de Victor Gauthier, en tant que directeur général, ont pris fin et sont radiés. En outre, les administrateurs Jean Mirabaud, vice-président; René Hentsch, Charles de Haller, Frédéric N. Bates, Maurice Hentsch, Pierre Bordier, Emile Darier, Gustave Dunant, Albert Lullin, Frédéric Dominie, Roger Mareuard, Emmanuel de Roguin, Rodolphe Speich, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Emile Ernst, de Koelliken (Argovie), a été nommé directeur-adjoint et a de ce fait la signature sociale collective à deux. Pour la succursale de Neuchâtel, les pouvoirs conférés antérieurement ne sont pas modifiés.

*Genf — Genève — Ginevra*

**Bureau de publicité, etc.** — 1933. 28 août. La raison **Paul Ernst**, bureau de publicité et réclames lumineuses et de représentations d'articles divers, à Genève (F. o. s. du c. du 17 mai 1932, page 1180), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Epicierie-primeurs.** — 28 août. Le chef de la maison **Hector Rosselet Petit Jacques**, à Genève, est Hector Rosselet Petit Jacques, des Bayards (Neuchâtel), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie et primeurs. Rue de la Coulouvrenière 17.

28 août. Suivant décision de l'assemblée générale des actionnaires en date du 24 août 1933, la **Société Immobilière Cottage-Malagnou**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 3 mai 1932, page 1066), a pris acte de la démission de Louisa Ryehner, de ses fonctions d'administrateur, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints, et a nommé à sa place, comme unique administrateur, avec signature sociale, Georges Urban, sans profession, de nationalité française, à Schiltigheim (Alsace, France). Adresse actuelle de la société: Régie Alexandre Livron, La Rurale, 4, rue du Vieux Collège.

**Constructions mécaniques, etc.** — 28 août. **Motosacoche**, société anonyme, aux Acacias (Carouge) (F. o. s. du c. du 13 mai 1932, page 1161). Charles Dechevrens, directeur général, est radié et ses pouvoirs éteints.

28 août. **Société Immobilière Lausanne-Ecole D.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 mai 1919, page 937). Adresse actuelle de la société: 8, rue Gourgas (au domicile de l'administrateur veuve Zélie Broliet).

**Confection, etc.** — 28 août. **Société Anonyme H. D.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 octobre 1930, page 2061). Marcel Renard, de nationalité française, à Genève, a été nommé directeur de la société, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Charles-Maurice dit Paul Schmidt, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

28 août. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, en date du 24 août 1933, la **Société Immobilière Anubis**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 avril 1930, page 874), a pris acte de la démission de l'administrateur Edouard-Jean Téron, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé à sa place, comme unique administrateur, avec signature sociale, Edouard Bernard, régisseur, de Genève, à Cligny. Adresse actuelle de la société: 9, rue Bovy-Lysberg (régie Bernard, Corthay et Cie.).

28 août. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 17 août 1933, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Malagnou-Midi**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève, et en particulier, l'achat, pour le prix de fr. 27,000, de la parcelle 3866, contenant 18 ares, 23 mètres, 05 décimètres, de la commune de Genève, section Eaux-Vives, quartier de Malagnou. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 100 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne d'Edouard Weick, ingénieur, de et à Genève, avec signature sociale. Siège social: Quai des Eaux-Vives 40, chez l'administrateur.

**Produits médicaux, pharmaceutiques, etc.** — 28 août. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 25 août 1933, il a été constitué, sous la dénomination de **Walfar S. A.**, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'importation, l'exportation, la représentation, la vente en gros et en détail de tous produits médicaux, pharmaceutiques, chimiques et hygiéniques, ainsi que de tous accessoires s'y rapportant; l'achat et la vente de marques de fabrique et de marques déposées; la publicité concernant lesdits produits, leur lancement et organisation et, d'une façon générale, toutes opérations rentrant dans le cadre des produits chimiques, pharmaceutiques, hygiéniques, spécialisés ou non, des parfums et accessoires. La société pourra s'intéresser à toutes affaires similaires. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 100 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes autorisées à signer au nom de la société. Dans sa séance du 25 août 1933, le conseil d'administration a décidé que la société serait valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Jacques Walch, pharmacien, de Wilchingen (Schaffhouse), à Genève. Bureaux de la société: Place de la Fusterie 9.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 80833. — Hinterlegungsdatum: 19. August 1933, 9½ Uhr.

Mona A. G., Fabrikation und Handel,  
Schlüsselberg 3, Basel (Schweiz).

Insektenvertilgungsmittel.

Nr. 80834. — Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1933, 12½ Uhr.  
Industrie Gesellschaft für Schappe, Fabrikation und Handel,  
Isteinerstrasse 50, Basel (Schweiz).

Garne und Zwirne sowie daraus hergestellte Web-, Wirk-, Strick-, Stick- und Flechtwaren.

## SAVISIS

Nr. 80835. — Hinterlegungsdatum: 2. August 1933, 18½ Uhr.  
Industrie Gesellschaft für Schappe, Fabrikation und Handel,  
Isteinerstrasse 50, Basel (Schweiz).

Mischgarne und -zwirne aus Wolle und Kunstfasern, sowie daraus hergestellte Web-, Wirk-, Strick-, Stick- und Flechtwaren.

## SAVILÈNE

Nr. 80836. — Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1933, 17 Uhr.  
A. W. Schwarz Erben, Fabrikation und Handel,  
Altstetten bei Zürich (Schweiz).

Kräuter-Franzbranntwein.

N° 80837. — Date de dépôt: 4 août 1933, 19 h.  
Rt. Zurbuchen & Cie., fabrication et commerce,  
Scheuchzerstrasse 11, Zurich 6 (Suisse).

Articles de bijouterie et de joaillerie.

Nr. 80838. — Hinterlegungsdatum: 7. August 1933, 19 Uhr.  
Otto Aebersold-Lienhard, Fabrikation und Handel,  
Davos-Dorf (Schweiz).

Pulver zum Reinigen von Kupfer und Messing.

# Kupfer-Gold

Nr. 80839. — Hinterlegungsdatum: 16. August 1933, 15 Uhr.  
Felber & Cie., Fabrikation,  
Oberdorfstrasse, Wädenswil (Schweiz).

Mützen.

"BASQUETTE"

N° 80840. — Date de dépôt: 8 août 1933, 15 h.

Géo Martin « Sports », commerce,  
15, Quai de l'Île, Genève (Suisse).

Articles de sports, soit: skis, bâtons de skis, sacs de montagne, vêtements de sports, chaussures de sports.



Nr. 80841. — Hinterlegungsdatum: 9. August 1933, 18 Uhr.

Eugen Hämmerle, Fabrikation,  
Bahnhofstrasse, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz).

Backwerk.



Schutzmarke

(Erneuerung der Marke Nr. 33943. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 9. August 1933 an.)

N° 80842. — Date de dépôt: 10 août 1933, 13½ h.

Oscar Albert Dubois, fabrication et commerce,  
Colombier (Neuchâtel, Suisse).

Appareils, ustensiles et instruments de pesage, de signalisation et de contrôle; appareils électriques et accessoires et matériel pour installations électriques; appareils et installations pour l'éclairage et le chauffage; automates.

## LE FILON

Nr. 80843. — Hinterlegungsdatum: 11. August 1933, 4 Uhr.

Oskar Steffen's Erben, Fabrikation,  
Wolhusen (Schweiz).

Ein- und mehrfarbig total bedruckte Packpapiere, Einwickelpapiere, Pergamypapier, Seidenpapiere, Düten, Beutel und Bodensäcke.

## Steffcocell

Nr. 80844. — Hinterlegungsdatum: 11. August 1933, 4 Uhr.

Oskar Steffen's Erben, Fabrikation,  
Wolhusen (Schweiz).

Ein- und mehrfarbig total bedruckte Packpapiere, Einwickelpapiere, Pergamypapier, Seidenpapiere, Düten, Beutel und Bodensäcke.

## Steffcopyn

Nr. 80845. — Hinterlegungsdatum: 11. August 1933, 4 Uhr.

Oskar Steffen's Erben, Fabrikation,  
Wolhusen (Schweiz).

Ein- und mehrfarbig total bedruckte Packpapiere, Einwickelpapiere, Pergamypapier, Seidenpapiere, Düten, Beutel und Bodensäcke.

## Steffcoseid

Nr. 80846. — Hinterlegungsdatum: 11. August 1933, 15 Uhr.

Isofirm A. G. Fabrik für Schweisselektroden, Fabrikation,  
Landstrasse 50, Reinach (Aargau, Schweiz).

Elektroden für elektrische Lichtbogenschweissung.



**Nr. 80847.** — Hinterlegungsdatum: 12. August 1933, 13 Uhr,  
Friedrich Notter, Fabrikation und Handel,  
Linsebühlstrasse 63, St. Gallen C (Schweiz).

Lichtreklamen.



**Nr. 80848.** — Hinterlegungsdatum: 15. August 1933, 7 Uhr,  
Gebr. Augsburg, Fabrikation und Handel,  
Eymatt, Bümpliz (Schweiz).

Mehl und Brot.

# Steinmetz

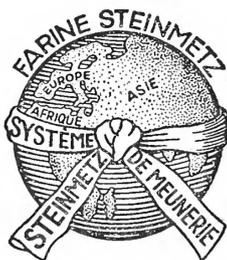
**Nr. 80849.** — Hinterlegungsdatum: 15. August 1933, 7 Uhr,  
Gebr. Augsburg, Fabrikation und Handel,  
Eymatt, Bümpliz (Schweiz).

Mehl und Brot.



**Nr. 80850.** — Hinterlegungsdatum: 15. August 1933, 7 Uhr,  
Gebr. Augsburg, Fabrikation und Handel,  
Eymatt, Bümpliz (Schweiz).

Mehl und Brot.



**Nr. 80851.** — Hinterlegungsdatum: 16. August 1933, 19 Uhr.  
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Fabrikation und Handel,  
Baden (Schweiz).

Elektrische Hochleistungsschalter jeder Art, Oelschalter, Druckgasschalter,  
Expansionsschalter, Wasserschalter, Trennschalter.

# Convection

**Nr. 80852.** — Hinterlegungsdatum: 16. August 1933, 19 Uhr.  
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Fabrikation und Handel,  
Baden (Schweiz).

Elektrische Hochleistungsschalter jeder Art, Oelschalter, Druckgasschalter,  
Expansionsschalter, Wasserschalter, Trennschalter.

# Convactor

**Nr. 80853.** — Hinterlegungsdatum: 16. August 1933, 11½ Uhr.  
Wells & Richardson Company, Incorporated,  
Fabrikation und Handel,  
Burlington (Vermont, Ver. St. v. Amerika).

Präparate zum Färben von Butter.

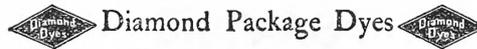
**DANDELION  
BRAND  
Butter Color**



(Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 34206 von Wells & Richardson Company, Burlington. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 16. August 1933 an.)

**Nr. 80854.** — Hinterlegungsdatum: 16. August 1933, 11½ Uhr.  
Wells & Richardson Company, Incorporated,  
Fabrikation und Handel,  
Burlington (Vermont, Ver. St. v. Amerika).

Farben.



(Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 34401 von Wells & Richardson Company, Burlington. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 16. August 1933 an.)

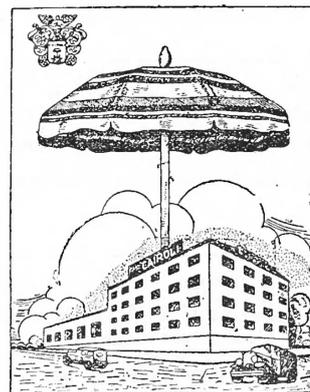
**Nr. 80855.** — Hinterlegungsdatum: 16. August 1933, 10 Uhr.  
Schneiter-Siegenthaler & Cie., Fabrikation und Handel,  
Enggiststein, Gemeinde Worb (Schweiz).

Filzsohlen.

# FILZOLA

**N° 80856.** — Data del deposito: 16 agosto 1933, ore 19.  
Fratelli Cairolì, Succ. a Cairolì-Della Minola,  
fabbricazione e commercio,  
Via Stelvio 19, Lugano (Svizzera).

Ombrelli, parasoli e ombrelloni da giardino.



## Übertragungen — Transmissions

Nr. 69111. A. Sulser & Co., Zürich (Schweiz). — Übertragung an Sylvain Dreyfus, Gartenstrasse 17, Zürich 2 (Schweiz). — Eingetragen am 14. August 1933.

Nr. 78126. Harzenmoser & Schoenberg, Wil (St. Gallen, Schweiz). — Übertragung an Schönenberger & Co., Untere Bahnhofstr., Wil (St. Gallen, Schweiz). — Eingetragen am 18. August 1933.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale  
n° 83607

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 15 août 1933, la maison « Kalle & Co., Aktiengesellschaft » à Wiesbaden-Biebrich (Allemagne), titulaire de la marque internationale n° 83607, a renoncé à la protection de cette dernière en SUISSE.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 16 août 1933.

**Löschungen wegen Nicht-Erneuerung  
Radiations pour cause de non-renouvellement**

- Im Januar 1913 eingetragene und im Juli 1933 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en janvier 1913 et radiées en juillet 1933
- № 32527. — Baume & Co., Londres.
  - » 32528. — Gebrüder Eichenberger (vormals A. & M. Eichenberger), Beinwil a. S.
  - » 32529. — Adolphe Haldi, Marseille.
  - » 32530. — Cartonnage-Fabrik Freiburg, Freiburg.
  - » 32531. — Société Teela Limited, Paris.
  - » 32534. — Offene Handelsgesellschaft Rudolf Aeckermann, München.
  - » 32535. — Frau Pauline Bachmann, Zürich.
  - » 32537. — Brend'amour, Simhart & Co., graphische Kunstanstalten, München.
  - » 32538. — Bamberger, Leroy & Cie., Filiale Zürich, Zürich.
  - » 32539/40. — Uhrenfabrik Langendorf, Langendorf.
  - » 32541. — Berna Milk Company, Gloententhal b. Thun.
  - » 32543. — Carl Lampert, Frankfurt a. M.
  - » 32562. — Chemische Fabrik Griesheim-Elektron, Frankfurt a. M.
  - » 32563. — P. Nicolet-Heusser, Basel.
  - » 32564/65. — Hans Giger, Bern.
  - » 32566 bis 32570, 32608, 33347. — Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S. A. (Extension Suisse), Plainpalais-Genève.
  - » 32586. — Ed. Baumgartner, Basel.
  - » 32587. — Schweizer & Müller, Hamburg.
  - » 32588. — Otto Mannhaupt, Magdeburg.
  - » 32589. — Diedriehs & Denker, Buenos Aires.
  - » 32590. — Novissima Watch Co., Diacon-Thévenaz et Cie., Peseux.
  - » 32591/92. — Schübel, Kettner & Co., Zürich.
  - » 32593. — G. Kunz, Zürich.
  - » 32594. — Robert E. Chapallaz fils, Lausanne.
  - » 32595. — Dr. med. Gust. Preiswerk-Maggi, Basel.
  - » 32597. — C. F. Bally A. G., Schönenwerd.
  - » 32598. — Société Industrielle des Etablissements Automobiles «Sidéas», Genève.
  - » 32599, 32600. — Drei Masken Verlag, G. m. b. H., München.
  - » 32601. — Franz Sehülke, Hamburg.
  - » 32602. — Seifenfabrik Sunlight, Olten.
  - » 32604. — Albert Trostel & Sons Company, Milwaukee.
  - » 32605. — Mee Blanc, Genève.
  - » 32607. — Johann v. Hentzel, Zürich.
  - » 32610. — A. Eichenberger-Baur, Beinwil a. Sec.
  - » 32612. — G. Holliger & Cie., A. G., Bern.
  - » 32614. — Brolt Limited, Birmingham.
  - » 32616 à 32624, 32635/36. — Paul Augé Cornioley, Fleurier.
  - » 32626. — J. Vallaster, Luzern.
  - » 32627, 32657 bis 32664. — Wassermann, Lieber & Co., Lausanne.
  - » 32629. — A. Hofmann, Bern.
  - » 32631. — Carlos Coppel, Madrid.
  - » 32632. — Emil Hofer, Pfäffikon.
  - » 32637. — Terrier et Cie., Lausanne.
  - » 32639. — Otto Döbeli, Bern.
  - » 32640. — Tuor & Staudenmann, Zofingen.
  - » 32641/42, 32645. — Société anonyme Louis Brandt et frère (Omega Watch Co.), Bienne.
  - » 32646. — Robert Osear Meier & Co., Bremen.
  - » 32648. — Wilh. Preuner, Stuttgart.
  - » 32649. — Dott. G. Enrico Schiess, Prodotti chimici e farmaceutici, Lugano.
  - » 32654. — Hermann Vetsch, Dietikon.
  - » 32666. — A. Steiner-Steiner, Dürrenäsch.
  - » 32667. — Schott & Gen., Jena.
  - » 32669, 32671/72. — Cortébert Watch Co., Juillard & Cie., Cortébert.
  - » 32674. — Joseph Robert Leeson, Boston.
  - » 32676/77. — A. Porte, Genève-Eaux-Vives.
  - » 32678. — Standard Varnish Works, London.
  - » 32679 bis 32681. — Stadler-Bouché, Solothurn.
  - » 32683. — Société anonyme des Ateliers Picard, Pietet et Cie., Genève.
  - » 32695. — Eugen Zimmermann & Co., G. m. b. H., Berlin.
  - » 32696/97. — Dott. G. Enrico Schiess, Prodotti chimici e farmaceutici, Lugano.
  - » 32698. — Reinhold Klopseh, Putbus auf Rügen.
  - » 32699, 32700. — G. Gerber & Cie., Zürich.
  - » 32702 bis 32706. — Adolf & Pleuler, Basel.
  - » 32708. — L. Pinner, Chemische Fabrik, Berlin.
  - » 32710. — Columbia Graphophone Company, Washington.
  - » 32712. — Dr. Carl Fehrmann, Zürich.
  - » 32714. — M. Jaekel, Lausanne.
  - » 32717/18. — Farbwerke vorm. Meister, Lueius & Brüning, Höchst a. M.
  - » 32721. — J. H. Williams & Cie., New-York-Brooklyn.
  - » 32722/23. — Suchard S. A., Serrières.
  - » 32724 bis 32726. — Schweizer Milch-Gesellschaft A. G. Hochdorf.
  - » 32749 bis 32756, 32759 bis 32761, 32765, 32769, 32771/72, 32776 bis 32779, 32784 bis 32794, 32799, 32802, 32804/05, 32809, 32812, 32815/16, 32818 bis 32822, 32825, 32828 bis 32838, 32843 bis 32849, 32851, 32853. — Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, Kempthal-Lindau.
  - » 32854. — Ed. Stopp & Cie., Ehrenfriedersdorf.

**Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich**

5 1/2 % Anleihe von Fr. 10,000,000. — von 1929  
5 1/2 % Anleihe von Fr. 15,000,000. — von 1930

Gemäss Art. 21 der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918, geben wir hiemit bekannt, dass in der Obligationärversammlung vom 30. August 1933 mehr als 75 % des in Umlauf befindlichen Kapitals jeder Anleihe, sowie beider Anleihen zusammen, den gestellten Anträgen des Verwaltungsrates zugestimmt haben, welche lauten:

1. Gemäss Art. 16, Ziff. 3 und 4 der bunderächtlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 mit Ergänzungen, wird der feste Zins von 5 1/2 % auf den Obligationen der Anleihe von Fr. 10,000,000. — vom Jahre 1929 und der Anleihe von Fr. 15,000,000. — vom Jahre 1930 der Südamerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft in Zürich für die Zinsfälligkeiten vom 15. Juli 1933 bis und mit 15. Januar 1938 in einen variablen, höchstens 6 1/2 % betragenden, vom Betriebsergebnis der Gesellschaft abhängigen Zins umgewandelt; ab 15. Januar 1938 tritt der ursprüngliche feste Zinssatz von 5 1/2 % wieder in Kraft; ferner ist von diesem Termin an ein Zusatzzins von 1 % per annum zu entrichten, sofern das Geschäftsergebnis der Gesellschaft dies erlaubt. Die Schuldnerin ist jedoch zur Bezahlung des variablen Zinses bis 15. Januar 1938, sowie des Zusatzzinses von 1 % nach diesem Datum nur verpflichtet, wenn und insoweit derselben Barmittel zur Verfügung stehen und in der Meinung, dass der Zinssatz für das einzelne Geschäftsjahr maximum 6 1/2 % auf das Obligationenkapital beträgt. Die Gesellschaft wird zu diesem Zwecke vor Aufstellung der Gewinn- und Verlustrechnung eine Ertragsrechnung erstellen, aus der der Einnahmenüberschuss über die notwendigen Betriebsausgaben ersichtlich ist. Dieser Einnahmenüberschuss, soweit die Gesellschaft darüber verfügen kann, ist in erster Linie dazu zu verwenden, um den Inhabern der Obligationen und der Schweizerisch-Amerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft in Zürich als Gläubigerin des unten erwähnten, ungedeckten Vorschusses von Fr. 19,328,055.80 einen für beide Gläubigerkategorien gleichen Zins bis zur Höhe von höchstens 6 1/2 % p. a. auszurichten.

Sollte während der Dauer des variablen Zinssusses die Lima Light, Power & Tramways Co. in Lima (Peru) die Zinsen auf dem ihr von der Südamerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft gewährten ungedeckten Vorschuss zwar an eine dortige Bank bezahlen, die Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft diese Zinsen jedoch nicht transferieren können, so sind die so entstehenden Bankguthaben, soweit sie in dem betreffenden Jahre zur Deckung des maximalen variablen Zinses von 6 1/2 % herangezogen werden müssen, jeweilen bei Jahresabschluss auf ein besonderes Konto zuhanden der Obligationäre und der Schweizerisch-Amerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft als Vorschussgläubigerin zu übertragen, an die sie nach erfolgter Transferierung am nächstfolgenden Zinstermin gemäss obigen Grundsätzen auszubehalten werden.

Die bisherigen Bestimmungen betreffend die Kündigung und Fälligkeit der Obligationen bleiben unverändert. Der für die Zinsfälligkeiten vom 15. Juli 1933 bis und mit 15. Januar 1938 zu bezahlende variable Zins von höchstens 6 1/2 % p. a. ist kumulativ in dem Sinne, dass Zinsbeträge, die bei einem Verfalltermin auf Grund der obigen Bestimmung nicht bezahlt werden konnten, bei späteren Verfallterminen nachzubehalten sind, soweit die nötigen Mittel im Sinne der obigen Bestimmungen zur Verfügung der Gesellschaft stehen. Sofern und soweit der variable und kumulative Zins auch bis am 15. Januar 1938 nicht bezahlt werden kann, werden die den Obligationen beigegebenen betreffenden Coupons an diesem Tage wertlos. Dadurch werden die Ansprüche auf nicht transferierte Beträge gemäss vorstehendem Absatz nicht hinfällig.

2. Der unter Ziff. 1 aufgeführte Beschluss tritt nur unter dem Vorbehalt in Kraft:

- a) dass die Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft in Zürich für den der Südamerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft gewährten ungedeckten Vorschuss im Betrag von Fr. 19,328,055.80 mit Wirkung ab 15. Januar 1933 die gleichen Zins- und Rückzahlungsbedingungen annimmt, wie sie für die Obligationen anleihen Geltung besitzen;
- b) dass die Generalversammlung der Aktionäre der Südamerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft, welche auf den 27. Juli 1933 einberufen ist, die Herabsetzung des Aktienkapitals der letzteren von Franken 40,000,000. — nom. auf Fr. 12,000,000. — nom. zu Abschreibungszwecken beschliesst.

Die unter Ziff. 2 aufgeführten Bedingungen, an welche der Beschluss gebunden ist, sind, wie in der Versammlung bekannt gegeben wurde, bereits erfüllt. (A. A. 106)

Zürich, den 31. August 1933.

Der Verwaltungsrat.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Grossbritannien — Zollerhöhungen**

Laut einer telegraphischen Mitteilung der schweiz. Gesandtschaft in London treten am 5. September neue Zollerhöhungen in Kraft, u. a. auf Lintersbaumwolle, Leder, Eisen und Stahlwalzen, Aluminiumsulphat, Aluminiumhydrat, Lactose, Konditorwaren, enthaltend Zucker oder Kakao; Pflanzen. 204, 1. 9. 33.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 1. September an — Cours de réduction dès le 1<sup>er</sup> septembre

Belgien Fr. 72.40; Dänemark Fr. 75.25; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.60; Frankreich Fr. 20.32; Italien Fr. 27.40; Japan Fr. 105. —; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.48; Marokko Fr. 20.32; Niederlande Fr. 208.85; Oesterreich Fr. 58. —; Polen Fr. 58.05; Schweden Fr. 86.50; Tschechoslowakei Fr. 15.40; Tunesien Fr. 20.32; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 16.80.

**Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expeditoren A.-O.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

**Régie des annonces:  
PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

**7 % Deutsche Aeusserer Anleihe 1924, Schweizerausgabe**

Es wird hiemit bekanntgegeben, dass die Titel für die neunte Amortisationsquote 1932/33 der 7 % Deutschen Aeusserer Anleihe 1924 im Markte zurückgekauft worden sind, so dass eine Auslosung nicht stattfindet. (9378 Z) 2575

**Restaurante**

**Fällig am 15. Oktober 1930**

Schweizerfranken-Franche Lit. A Nr. 13710 à Fr. 1000 nominal.

Zürich, den 1. September 1933.

Schweizerische Kreditanstalt.

Demnächst erscheint 2580

**Guyer's Tages-Dienst-Tabelle**

für 1%, 1 1/2%, 1 3/4% bis 3%

Prospekte gratis

Verlag Guyer-Wegmann, Hedwigstr. 23, Zürich 7

**Fr. 50,000 ...**

Denken Sie bitte daran eine Kleinanzeige in der Donners tags-Ausgabe des Handelsamtsblattes ist ein guter Vermittler bei Kapitalgesuchen!

### Kontrollbuch der Einfuhrgesuche

Wir haben mit Hilfe von Geschäftsleuten und eines Beamten der Sektion für Einfuhr ein Kontrollbuch für die Eintragung aller Einfuhrgesuche geschaffen. Jeder Geschäftsmann, der mit Einfuhrgesuchen zu tun hat, wird diese praktische Kontrolle begrüßen. Das Buch, Merkur Nr. 100, ist im Form 21x30cm, quer, mit 49 Blättern, hübsch kartoniert, zum Preise von Fr. 3.50 erhältlich in der

Papeterie G. Kollbrunner & Co. Bern

**Aus Bankumbau zu günstigen Preisen abzugeben:**

## 3 Panzertüren

Mehrere ein- und zweitürige **KASSENSCHRÄNKE**

Eine grössere Anzahl **SAFESFÄCHER**

**BAUER A. G., ZÜRICH 6**  
2523 Goldschrank- und Tresorbau

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruß**

Ueber die Verlassenschaft der am 9. August 1933 verstorbenen Fräulein **Elisabeth Kneubühler**, Jakobs und der Verena Widmer scl., geboren 1850, gew. Privatiers in Bülhorn, von und zu **Affoltern i. E.**, wird ein öffentliches Inventar durchgeführt mit Eingabe bis 29. September 1933:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche: beim Regierungstatthalteramt Trachselwald
  - b) Für Guthaben der Erblasserin: bei Notar Christian Nydegger in Sumiswald.
- Massverwalter: Herr Hektor Grossenbacher, Gemeindefreiber in Affoltern i. E. 2542
- Der Beauftragte: **Nydegger, Notar.**

# Fertigung

die Postschweizerfabrik  
Seit 50 Jahren bewährt

Alleinfabrikanten für die Schweiz:  
**Naegely, Eschmann & Cie. Akt.-Ges.**  
Oerlikon-Zürich, Lack- und Farbenfabrik

## Vos débiteurs

profitent gratuitement de votre argent. Ils vous font perdre un temps précieux et vous occasionnent des frais élevés en ports perdus, remboursements impayés, intérêts, etc. Remettez-les aux spécialisés du recouvrement.

**RESA** Recouvrements S.A. Direction Générale Neuchâtel. Téléphone 17.49

Bâle, Berne, Lugano, Paris, Hambourg, Milan, Rome.  
Corresp. sur toutes les places étrangères.

XIV<sup>e</sup> 1933

## COMPTOIR SUISSE LAUSANNE

9-24 SEPTEMBRE

BILLETS SIMPLE COURSE  
VALABLES POUR LE RETOUR

**Chronische Leiden**  
können gebessert und geheilt werden. Aufklärungsschrift No. 47 G kostenlos.

**Generrätt**  
KURANSTALT 900m DEGESHEIM

**Entzug der Vertretungsbefugnis**

Der unterzeichnete Dr. **E. Edelmann**, Kaufmann, wohnhaft Trechselstrasse Nr. 2 in Bern, entzieht hiermit seiner Ehefrau, Frau **Bluma Sara Edelmann geb. Gablinger**, zur Zeit wohnhaft in Zürich, gemäss Art. 164 Z. G. B. die Vertretungsbefugnis und erklärt hiermit, dass er für seine Ehefrau keine Schulden mehr bezahlt.

Bern, den 1. September 1933. Dr. **E. Edelmann.**  
Bevollmächtigt: Städtische Polizeidirektion Bern.

## Kapitalanlage Renditenhaus

mit 7 Wohnungen, 2 Werkstätten, Garage etc. in sehr gutem Zustande per sofort zu verkaufen. Preis Fr. 80,000, Anzahlung ca. Fr. 30,000. — Gef. Offerten unter Chiffre Z 36113 Lz an Publicitas, Luzern.

**Stadt Winterthur**  
3,6 + 1% Hypothekar-Anteilen von Fr. 11,500,000.-

Am 22. Mai 1933 sind 368 Obligationen zur Rückzahlung auf den 31. Oktober 1933 ausgelost worden, davon befinden sich noch 176 Titel in Zirkulation, sie tragen folgende Nummern:

5	2652	4863	7488	9256	11692	15177	19160
360	2756	5073	7578	9375	11759	15266	19162
773	2767	5139	7606	9491	11969	15308	19268
909	2839	5362	7730	9545	12060	15425	19489
935	2961	5413	7794	9655	12197	15492	19718
955	3010	5772	7883	9729	12257	15506	19956
988	3404	5798	7895	10125	12481	16195	20090
1225	3405	5849	7954	10243	12780	16306	20123
1244	3429	5852	8016	10359	12809	16344	20189
1309	3553	6024	8175	10408	12843	16569	20205
1403	3760	6028	8251	10460	13096	16633	20361
1432	3875	6166	8258	10485	13205	16751	20382
1454	3961	6386	8388	10508	13363	16891	20466
1560	3976	6503	8604	10732	13660	16901	20539
1877	4001	6572	8711	11091	13799	16961	20640
1883	4077	6962	8721	11170	13997	17026	21202
1929	4080	7027	8843	11205	14622	17435	21312
1972	4261	7213	8937	11225	14667	17191	21446
1989	4350	7273	9056	11495	14869	17571	21456
2093	4481	7281	9186	11554	14905	18319	21922
2462	4496	7400	9210	11564	14908	18759	22361
2590	4612	7457	9234	11614	15104	18975	22742

Die Rückzahlung erfolgt gegen Einreichung der Titel mit Fr. 765 per Obligation (Fr. 500 Kapital und Fr. 265 Kapitalzuschlag). Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. Die übrigen 192 ausgelosten Nummern entfallen auf die von der Schuldnerin zurückgekauften Obligationen.

Noch ausstehend: ausgelost pro 1931: Nr. 21019, ausgelost pro 1932: Nr. 29; Nr. 7464.

Winterthur, den 30. Juni 1933. 2188

**Finanzamt der Stadt Winterthur.**

Das Einlageheft **Nr. 13051** der **Eidgenössischen Bank Aktiengesellschaft, Basel**, lautend auf den Namen von Frau Witwe **Sophie Eitingon**, zurzeit in **Nizza**, ist verloren gegangen. Der Inhaber wird deshalb aufgefordert, dieses Einlageheft unter Geltendmachung seiner allfälligen Ansprüche bei der unterzeichneten Bank **innert drei Monaten**, vom Datum der Publikation an, vorzuweisen, ansonst das obige Einlageheft als annulliert und der obgenannten Kreditoren ein neues Einlageheft ausgestellt wird.

Basel, den 30. August 1933. 2588

**Eidgenössische Bank A.G.**

## Solothurnische Leihkasse

Wir kündigen hiemit alle bis und mit 28. Februar 1934 fällig werdenden, über 4 1/4 % verzinlichen (63-4 Sn) 2583

### Inhaber-Obligationen

unseres Institutes auf die titelgemässe Frist von drei Monaten zur Rückzahlung. Wir offerieren Konversion dieser Titel zu einem reduzierten Zinssatz und bitten die tit. Obligationäre, sich diesbezüglich mit uns ins Einvernehmen setzen zu wollen.

Solothurn, den 29. August 1933. **Solothurnische Leihkasse.**

### Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Genf: Me. **L. Willemin**, avocat, Ceard 11. Adv. Ink. — **Ch. Cosandier**, huissier. — **A. Lüthi**, agent d'affaires, autor. Gérant du Crédit-reform, 2. Tour Maître.

Lausanne: **O. Wiedmann**, exp.-compt., av. Gare 24.

Luzern: **Creditreform** Platz. Rif. 3. Adv. **T. M. Barbani** & **Dr. L. Barbani**, Advok. u. Notariatsb. Telef. 5.19. — **Dr. C. Pozzi** & **Dr. P. Flürsch**, Handelssachen, Notariat. Telefon 2.52.

Olten: **Eugen Nagel**, Treuh.-hand-Notariat. Tel. 3634.

St. Gallen: **M. Baumann R'b.**

Zug: **Aljos Hotz**, Ink. u. Inf.

Zürich: **Büchold & Wunderli**, Schw. Infb. Schweiz. 12

Die führende Auskunftei **Comptoir Th. Eckel & Co.**

gegr. 1858 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels-Auskünften sow. i. den Einzugs von Forderungen jeder Art auf die Schweiz u. d. Ausl.

Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 2678

Eigene Filialen im Ausland.

### Handelsauskünfte BICHET & CIE.

Basel Falknerstrasse 4  
Bern Bubenbergratz 8  
Genève Croix d'Or 3  
Lausanne 32, Pett-Chêne  
Zürich Börsenstrasse 18

Renseignements 2586

### Lizenz zu verkaufen

Umwälzung der Elektrizitätszeugung. Hoher Nutzeffekt. Platzierung der festen und beweglichen Maschinensätze in verschiedenen Lokalen. Auswechselbares Frequenzband, kein Stromunterbruch. Gef. Offerten an G., Grünmattstr. 5, Zürich 3.

## Rhätische Aktienbrauereien Chur

Die neuen Couponsbogen zu den Aktien unserer Gesellschaft können ab 1. September a. c. gegen Ablieferung des Talons aber ohne Coupon Nr. 31 pro 1933 bei der

Graubündner Kantonalbank in Chur  
Bank für Graubünden in Chur  
Engadinerbank J. Töndury & Co., in Samaden bezogen werden. (9427 Ch) 2589

Chur, den 29. August 1933. **Der Verwaltungsrat.**

## COMMUNE DU CHENIT

### Emprunt hypothécaire de fr. 320,000 du 3 novembre 1898

La Municipalité du Chenit dénonce au remboursement total l'ensemble des titres relatifs à cet emprunt, pour le 31 décembre 1933, à partir de laquelle les dits titres cesseront de porter intérêt.

Ce remboursement aura lieu aux domiciles suivants:

- a) du 26 au 31 décembre 1933: à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et ses agences; au Crédit Mutuel de la Vallée S. A., Le Sentier;
- b) dès le 1<sup>er</sup> janvier 1934: au Crédit Mutuel de la Vallée S. A., Le Sentier, exclusivement.

Le Sentier, le 14 août 1933. (826-2 L) 2484 i

Au nom de la Municipalité du Chenit:  
Le Syndic: Le Secrétaire:  
(sig.) **L. Aubert.** (sig.) **P. Rochat.**